

# **DECLARACIÓN DE PAMPLONA SOBRE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS MAYORES**

## **Personas mayores, patrimonio de primera**

La Sociedad Navarra de Geriátría y Gerontología (SNGG), con motivo de celebrar en 2016 el XXV aniversario de su fundación, consciente del aumento de la esperanza de vida de las personas y de los consiguientes retos, oportunidades y dificultades que el fenómeno del envejecimiento comporta, desea transmitir a la opinión pública una Declaración sobre los Derechos de las Personas Mayores, que constituyen un patrimonio humano de primer orden. El documento, basado en declaraciones oficiales de la Organización de Naciones Unidas y de la Organización Mundial de la Salud, en conclusiones de congresos nacionales e internacionales de Geriátría y Gerontología y en la propia experiencia profesional de los miembros de la SNGG, pretende ser un toque de atención que estimule el conocimiento, el debate público, la toma de conciencia y la adopción de medidas que contribuyan a mejorar la situación de las personas en su proceso de envejecimiento.

### **Declaración de derechos de las personas mayores:**

- Derecho a una existencia saludable y con calidad de vida, entendida con criterio holístico, capaz de integrar los elementos cognitivos, emotivos, sociales y participativos, en la que se salvaguarde siempre la identidad y la dignidad de las personas mayores.
- Derecho a participar activamente en la vida pública, social y política, tanto a título individual como asociativo, mediante un envejecimiento activo que trate de prevenir y paliar las situaciones de vulnerabilidad y fragilidad, discapacidad y dependencia.
- Derecho a acceder a equipamientos públicos y actividades que fomenten una socialización intergeneracional mutuamente enriquecedora.
- Derecho a elegir libremente su estilo de vida, a disponer de su tiempo libre y a disfrutar con sus seres queridos, mediante la garantía de permanencia, cuando sea posible, en su entorno o medio habitual.

- Derecho a una asistencia geriátrica especializada (hospitalaria y ambulatoria), multidisciplinar, integral, de calidad y centrada en la personas y no solo en las enfermedades, proporcionada por profesionales formados tanto en el campo de la Geriátrica como de la Gerontología.
- Derecho a que los profesionales que atienden a las personas mayores tengan una correcta formación en competencias geriátricas y gerontológicas en todos los planes de estudios, y que el número de estos profesionales refleje las necesidades reales de nuestra sociedad.
- Derecho a convertirse en agentes activos de planes de voluntariado, en los que pueden aportar su valiosa experiencia personal y profesional y, al mismo tiempo, transmitir sus conocimientos, principios y valores.
- Derecho a una plena integración social en el espacio privado y público, refractaria a prejuicios edadistas, causantes de exclusiones y discriminaciones en la esfera laboral, social, cultural y sanitaria.
- Derecho a decidir acerca de las condiciones de modo, lugar y personas en las que desean ser atendidas cuando sus capacidades físicas y cognitivas estén limitadas, y, asimismo, a recibir cuidados paliativos cuando se precisen.
- Derecho a redactar el documento de voluntades anticipadas, capaz de aliviar las eventuales inquietudes del presente y de asegurar un final de la existencia adecuado para los protagonistas, sus familiares y allegados, acompañados por profesionales que permitan mantener su dignidad en momentos de vulnerabilidad o deterioro cognitivo.
- Derecho a que del envejecimiento y la vejez se transmita una imagen positiva en las construcciones sociales, de ordinario perjudiciales, fomentadas por los diferentes medios de comunicación.
- Derecho a que en todos los cuidados y servicios se cumplan con escrupulosidad los principios bioéticos de no maleficencia, justicia, autonomía y beneficencia, con respeto estricto de su dignidad e intimidad.

- Derecho a que se tomen decisiones de carácter económico que faciliten el acceso a los servicios de atención a la dependencia a toda persona que lo necesite, y muy en particular a las que se hallen en el umbral de la pobreza.
- Derecho a que se desarrolle un mapa de recursos y servicios de atención a la dependencia en el ámbito rural que permita a las personas mayores no desvincularse de su entorno mediante el acercamiento de los servicios a las personas.
- Derecho a que se implementen estrategias tendentes a incrementar la calidad asistencial de los centros y servicios de atención a personas en situación de dependencia (ayuda a domicilio, centros de día, hospitales y residencias).
- Derecho a que se adopten medidas de cooperación multidisciplinar - arquitectónica, tecnológica, social y médica- que contribuyan a fomentar el envejecimiento en el propio domicilio mediante la integración de distintos servicios: comunidades, vecindario y agentes locales, en ventanilla única.
- Derecho a que, para fomentar la mejora de las personas afectadas y la buena convivencia familiar y social, se difundan entre la población conocimientos sobre las enfermedades neurodegenerativas (como las demencias) y otros procesos crónicos.
- Derecho a que las administraciones públicas y la sociedad promuevan acciones y programas dirigidos a evitar situaciones de exclusión, aislamiento y soledad.

Pamplona, 1 de octubre de 2016

# **PERTSON ADINDUEN ESKUBIDEEN ADIERAZPENA**

## **IRUÑEKO DEKLARAZIOA**

### **Pertsona aninduak, primerako ondarea**

#### **Aiton-amonen eskubideen deklarazioa:**

- Osasunarekin eta bizi kalitatearekin bizitzeko eskubidea, ikuspuntu orokor batetik ulertuta, elementu kognitiboak, sentikorrak, sozialak eta parte hartzaileak kontuan hartuz, beti pertsona adinduen identitatea eta duintasuna babestuz.
- Bizitza publikoan, sozial eta politikoan aktiboki parte hartzeko eskubidea, indibidualki edo elkar lanean, zahartze aktiboaren bidez kalteberatasun eta hauskortasun, desgaitasun eta dependentzia egoerak sahiestuz.
- Bizitza publikoko zerbitzu eta aktibitatez gozatzeko eskubidea, beste adineko pertsonekin sozializazio aberatsa sustatzeko.
- Bakoitzak bere bizitzeko modua aukeratzeko, aisialdia izateko eta maitatzen dituen senideekin disfrutatzeko eskubidea izatea, eta ahal bada, bere ohiko ingurunean.
- Boluntariora jardueretan aktiboki parte hartzeko eskubidea, non bere esperientzia pertsonal eta profesionala partekatzeko eta bere ezagutzak, printzipioak eta baloreak transmititzeko aukera izango duten.
- Sektore pribatu eta publikoan erabateko integrazioa izateko eskubidea, adinarekin lotutako aurreiritziak alde batera utzita, diskriminazio egoeren kausa baitira, sozial, kultural, osasun eta lan arloan.
- Gaitasun fisiko eta kognitiboak kaltetuak daudenean, modua, lekua eta zainduko duten pertsonak aukeratzeko eskubidea eta zainketa paliatiboak jasotzeko aukera izatea beharrezkoa denean.
- Aurretiazko borondateen dokumentua idazteko eskubidea izatea, orainaren egonezinak lasaitzeko eta amaiera egokia ziurtatzeko protagonistendako, familiako senideak, profesionalak ondoan izanik duintasuna momentu latzetan mantentzeko.
- Gizartean zahartzaroari buruz ikuspuntu positiboa transmititzeko eskubidea, normalean ez baita irudi hori transmititzen komunikabideetan.
- Pertsonak jasotzen dituzten zainketak eta zerbitzuak printzipio bioetikoak ziurtatu behar dituzte, bere duintasuna eta intimitatea guztiz errespetatuz.
- Erabaki ekonomikoak hartzeko eskubidea izatea. dependentzia egoeran izatekotan zerbitzuetaz gozatu ahal izateko, eta bereziki pobrezia egoeran dauden haientzako.
- Baliabide eta zerbitzu mapa bat zabaltzeko eskubidea; hiritik at dependentzia egoeran dauden pertsonendako zerbitzuak hurbilduz, bere ingurunetik ez ateratzeko.

- Estrategia berriak inplementatuz, zentroen asistentzia eta dependentzia egoeran dauden pertsonen atentzioa hobetzeko eskubidea (laguntza bere etxean, eguneko zentroak, ospitalak eta persona adinduen egoitzak).
- Erabakiak modu multidisziplinari batean hartzeko eskubidea (arkitektotniko, teknologiko, sozial eta osasuna) pertsonen zahartzea bere etxean sustatzeko hainbat zerbitzu eskainiz: komunitatea, auzoteria eta agente lokalak.
- Geriatria arloan espezializatuta dagoen asistentzia jasotzeko eskubidea izatea (ospitalean eta anbulatorioan), diziplina anitza, integrala, kalitatezkoa eta pertsona beran arreta jartzen duena, eta ez gaixotasunetan, Geriatria eta Gerontologia arloan espezializatu diren profesionalen bidez.
- Pertsona adinduekin harremanetan dauden profesionalak geriatria eta gerontologian prestakunta egokia jasotzeko eskubidea izatea, eta profesionalen kopurua gizartearen beharretara egokitzea.
- Gaixoaren sendatzea bilatzeko eta bizikidetzaren familiarra eta soziala bultzatzeko, gizartean gaixotasun neurodegeneratiboei (dementia, esate baterako) eta prozesu kronikoei buruz informazioa zabaltzeko eskubidea.
- Administrazio publikoak eta gizartea aktibitateak eta programak aurrera eramateko eskubidea, eskusio, isolamendu eta bakardade egoerak ekiditzeko.

Iruñea, 2016 urriaren 1a